

Madrid, 12 Noviembre 1960.

Querido Profesor Ferrater:

Por estas fechas ya habr^á hablado Vd. con la Sra. de Marshall y sabr^á todas las noticias de Madrid, que no son muchas ni son de mucho interés. Llevo una sensación fuerte y pesada de la repetición de la vida madrileña y esta me deprime un poco.

Por otro lado he venido muy animada de Barcelona donde pasé el mes de Julio. De verdad que no lo digo por ser Vd. Catalan. Fui con muchos reparos por parte de amigos madrileños que no podían imaginarse porque iría a Barcelona por un mes entero -- así es que el regionalismo y el anti-regionalismo son hechos todavía.

Había estudiado Catalan con una profesora unos meses antes de ir -- no puedo hablar (porque, para decir la pura verdad, aprender idiomas no es mi fuerte) sino si, puedo leer. Los hechos de leer Catalan, de estudiar la Semana Trágica y de tener un amigo catalan para presentarme han abierto las puertas de casi todos los archivos. Hablé con Pedro Voltés, con Pere Bohigas, Padre Jose Sanabre y con Federico Udina quienes me recibieron con gran entusiasmo por el tema de la tesis. Piensan que ya es hora para un estudio objetivo y detallado de la Semana Trágica.

La muerte de Vicens Vives en la semana antes de irme yo a Barcelona ha dejado una gran huella en la historiografía española. Hay un grupo de sus estudiantes que sigue trabajando pero no me eran muy simpáticos -- tal vez porque sus intereses históricos son muy diferentes de los míos. También hablé con Federico Rahola quien me dijo que van a seguir publicando el Índice Histórico, el cual lleva ya casi un año de retraso. (Hablando del regionalismo, los periodicos catalanes or barceloneses dedicaban días y páginas a Vicens-- unos periodicos madrilenos tenían un parrafo sobre el.)

Pienso quedarme en el Instituto solamente este año. Me ha gustado muchísimo todo el trabajo aquí, especialmente estar en contacto con el colegio Estudio y sus directoras. Esto ha sido una verdadera formación en la cultura española a la vez ^{que ha sido} un aprendizaje en la dirección de un centro de estudios. Mis deberes son muchos y variados-- uno es dar clases en cultura española a las mujeres americanas. Yo quien siempre ha huido de los clubs ya voy allí con bastante frecuencia; es un caso del país de los ciegos y yo soy la tuerta. Ya he dado mi discursito sobre los muebles españoles, sobre la época romántica en una visita al Museo del Marques de Vega Inclán, sobre la literatura española desde el Cida hasta Garcia Lorca (con anécdotas, claro es). Estoy mas contenta con mis lecturas de un resumen-traducción de Don Juan Tenorio y de la Viuda Valenciana, la obra mas verde de Lope que va a poner en Madrid un teatro experimental. *Se me aludó decir que hago esto porque el Club de Mujeres Americanas han unas becas y quiero solicitarlas por estudiantes nuevos.*

001134

Como ya sabrá, han puesto Yerma en el teatro Eslava pero no ha gustado mucho. Parte de esto es snobbismo, porque hablan todos de 'la Xirgu'. Yo no puedo hacer comparaciones pero si que no me ha gustado Aurora Batista; no es porque me parece excesivo su manera de gritar y apasionarse (lo que es muy ajeno de una generacion que 'couldn't care less' pero que tiene su lugar). Lo que no me gustaba es que ella no mantiene el mismo tono y es fatal porque la obra depende de ella casi completamente. Ella va de una crudeza campesina, casi masculina, a una finura de 'una nina de Serrano.' Al amigo español quien me llevó no le gustó porque los hombres, pastores y campesinos, eran muy señoritos. Pero en fin, han vuelto a poner una cosa de 'Federico' y esto en si mismo me parece un bien. (Ademas, lo han hecho sin jaleo ninguno.)

El domingo pasado tuve preparado un viaje a Ginebra pero la persona a quien ibamos a visitar, un tal Roselló que dirige un centro de estudios psicotecnicos, nos mandó un cable diciendonos que tenía que marcharse. Ya iremos el domingo dia 20. Menos mal que no hemos ido porque Angeles Gasset y yo fuimos a la cama, cada una a la suya claro es, con gripe y acabo de levantarme. Por eso he tardado esta semana en escribirle esta carta. Al principio de la semana mandé un resumen de mis investigaciones hasta ahora a Felix Gilbert por correo americano.

Porque estoy solicitando una beca de las Mujeres Universitarias para quedarme unos cinco meses en Barcelona, 3 semanas en Amsterdam en el archivo del Institute Internacional (donde el Padre Casimiro Marti me ha dicho que hay materia sobre la Semana Tragica; el me parecia un ejemplo de los curas bien preparados y inquietos que hay en Catalonia; el ha publicado su tesis para la Universidad Gregoriana en Roma sobre los Origenes del Anarquismo en Espana sin mencionar a la religion), y luego volver a Bryn Mawr en la primavera de 1962 para terminar la tesis.

Asi le pido el favor, como mi mentor en estos estudios hispanicos, de escribir una carta de recomendacion; tiene que estar antes del dia 1 de ~~noviembre~~^{de octubre}, como ya sabra Vd.

Las señas son:

AAUW Educational Foundation
Committee on Scholarships
1634 Eye Street N.W.
Washington __, D.C.

Muchas gracias.

28-XI-60

Jose Laverde

Si hay algo que pueda hacerle en Madrid,
Solamente tiene que avisarme

001135